



111 NW First Street, Suite 910
Miami, FL 33128
tel: 305.375.4507
fax: 305.347.4950
www.miamidade.gov/mpo

Sou Miyami

Ti liv Ki Bay Enfòmasyon Sou Zafè
Transpòtasyon Nan Miyami Dèd Konty

Òganizasyon Planifikasyon Metropolitan

Sezou Ete 2007





Òganizasyon Planifikasyon Metropolitan Miami-Dade (MPO) jwè yon ròl ki trè aktiv nan bay èdikasyon piblik konsènan rezon transpòtayson ki la pou yo sa sè yon liv ki tè èspesifikman dèziyè pou asistè sitwayen yo ak vizitè yo nan Konty Miami-Dade. Nou èspèrè kè-w jwin gid poch transp_tasyon Miami-Dade la sou enf_masyon ki èdè pou tout zafè transp_tasyon-an rapò ak bèzwen-w yo.



Enf_mayson Gid Sijè a Chanjè

Sè polisy Konty Miami-Dade pou soumèt ak tout Ezijans Amèrikèn yo ki Andikapè (ADA. Pou yon vèsyon sou dokiman sa-a nan fòma aksèsib, souplè rèlè 305.375.4507.

Gen dokiman sa-a tou sou intènèt MPO nan www.miamidade.gov/mpo.

Liv sa-a pa pou vann.

Matyè Tab

Enfòmasyon Sou Gran Wout Prinsipal

Depatman Transpòtasyon Florid la (FDOT)	p. 1
Antrepriz/Biznis Turnpike Nan Florid (FTE)	p. 2
Road Rangers	p. 2
Patròl Gran Wout Florid	p. 3
SunPass®	p. 4
SunGuide	p. 4
511-SmarTraveler	p. 5
Otoritè Wout Espès Nan Florid (MDX)	p. 6
Depatman Travay Publik Dade Konty Yo	p. 7
Depatman Motè Vèyikil/Machin (DMV)	p. 7
Regilasyon Sou Trafik ak Kondi	p. 8
Twa Pa Pou Fè Rèzidan Florid Yo	p. 8
Koman Pou Fè Adrès Ak Lòt Chanjman	p. 9
Rejistrasyon Machin/Veyikil	p. 10
Lokasyon Ofis Yo Lakalizè Ak Ki Lè Yo Ovri	p. 11

Enfòmasyon Tranzit

Tranzit Miami-Dade (MDT))	p. 13
Metrobus, Metromover, Metrorail	p. 13
Pri	p. 14
Metropasses	p. 14
Fè Jwen Pas, Tokèn, ak Paspò Anno	p. 16
Trasnfè	p. 17
Terin distraksyon	p. 19
Sèvis Transpòtasyon Espesyal (STS)	p. 21
Èspesyal Evènman Shuttles	p. 22
Tranzit Benefis Inpo Gratis Yo	p. 22

Enfòmasyon Tanzit (Kontinye)	
Otoritè Transpòtasyon Jenèral Sid Florid La (SFRTA)/TriRail	p. 23
Amtrak	p. 24
Greyhound	p. 24
Enfòmasyon Orè ak Pri	p. 25
Estasyon Lòkal	p. 25
Sèvis Jitney	p. 26
Cirkilasyon Munisipal	p. 26
Pwogram Pou Vanpool (Vwayje Ansanm) Nan Sid Florid La	p. 29

Enfòmasyon Sou Moun Ki SOu Bisiklèt ak Moun Kap Machè a Pyè	
Pwogram Pou Kondi Bisiklèt	p. 30
Kadnaè Bisiklèt	p. 31
Bisiklèt Pou Lwè	p. 31
Kotè Pou Kouri (Kondi)	p. 31
Kotè Pou Kouri Ki Pa Simautè	p. 33
Sekirite	p. 34

Divès lòt Enfòmasyon Sout Transpòtasyon	
Taksi	p. 35
Myami SuperShuttle	p. 36
Sèvis Van/Wagon	p. 37
Sèvis Limozin	p. 37
Lèkol Publik Miami-Dade Konty	p. 38

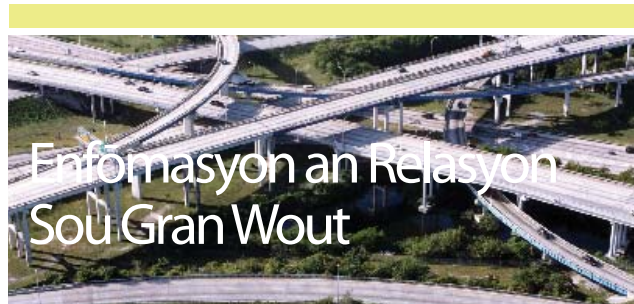
Waf	
Èpòt/Aeropò	p. 40
Èpòt/Aeropò Intènasyonal Myami	p. 40
Èpòt/Aeropò Egzekilit Opa Locka	p. 41
Èpòt/Aeropò Egzekilit Kendall-Tamiami	p. 41
Èpòt/Aeropò Jeneral Homestead	p. 41
Administrasyon Aviyasyon Federal (FAA)	p. 41
Waf Pòlanmè Bòlanmè	p. 42
Kous Sou Lan Mè	p. 42

Ajans Plan Transpòtasyon Rejyonal Yo	
Plan Òganizasyon Metropolitan (MPO)	p. 45
Miami-Dade Konty MPO	p. 45
Broward Konty MPO	p. 45
Palm Beach Konty MPO	p. 45
Otoritè Rejyonal Transpòtasyon Sid Florid (SFRTA)	p. 46
Plan Council Rejyonal Sid Florid (SFRPC)	p. 46
Sèvis Vwayje Sid Florid Yo (SFCS)	p. 46
Woulib ljen Pou Lakay (ERH)	p. 47

Komite MPO Sitwayen	
Komite Konsèy Transpòtasyon Sitwayen Yo (CTAC)	p. 48
Komite Konsèy Pou Bisiklèt Ak Moun Kap Mache a Pyè (BPAC)	p. 49
Komite Rèvi Asethetics Transpòtasyon (TARC)	p. 49
Komite Konsèy Transpòtasyon Frètè (FTAC)	p. 49

Lòt Enfòmasyon Ki Itilizè Yo	
Baz, Otrezidans Ekip/Gwoupe Miami-Dade Konty	p. 50
Numero Inpòtan/Itil al Kòmaman Jwen Yo	p. 52

Index	p. 55
--------------	-------



Enfòmasyon an Relasyon Sou Gran Wout

Dèpatman Transpòstasyon Nan Sid Florid (FDOT) Distrik Sis

Misyon dèlègasyon FDOT sè pouvwa yon sistèm transpòstasyon ki garanti è asire mouvman ak byen pou pèp fèwe vale (viv alèz) presèvè yon kalite nan anviwonman ak kominotè nou yo. FDOT dèsantralizè nan akordance avèk lejislatif la mandè ave. FDOT konpoze de sèt (7) distrik nan tout eta Florid la e ak Turnpikè Enterpiz la.

FDOT Distrik Sis

1000 NW 111 Avenue

Miami, FL 33172-5800

telefon: 305.470.5349

fax: 305.470.5820

sou entènèt: www.dot.state.fl.us

Entrèpriz Otowout Florida La (FTE)

Fè pati FODT, an siveyans 450-mile system ak aksè limitè gran wout.

Andedan Miami-Dade Konty-a, FTE-a kontrolè 265-mil li yo nan ru principal oubyen otowout gran lin ki prolonjè de Golden Glades jis nan kafou'l al otowout 75 nan nò Amerik Santral avèk 47 mil ekstasyon otowout Homestead Florid la (HEFT), ki prolonjè soti Florida City nan vil Moramar.

110-mil original otowout ki ètann soti Golden Glades jiska Fort Pierce ovri depi 1957 kòm Sunshine State Parkway, sou direksyon ansyen otoritè otowout nan sèta Florid la.

telefon: 800.749.PIKE (7453)

sou entènèt: www.floridasturnpike.com

Rout Rangers (Forestyè)

Sè machin yo ki ap vagabondè kap fè alè tounen pou pouvwa sèvis insidan asistans sou otowout la pou redwirèta è pou amèliorè sèkiritè pou piblik la.

Conpoze *FHP nan tèlèfòn patab ou pou asistans.

Patröl Otowout Florid

Patröl otowout Florid la detèminè po provizonè nivo sèvis profèsyonèl ki piro posib pandan kè lap supotè sèkitirè nan otowout yon an Florid a travè aplikasyon ak edikasyon.

Florida Highway Patrol

1011 NW 111th Avenue

Miami, FL 33172

telefon: 305.470.2500 or dial *FHP on your cellphone

sou entènèt: www.fhp.state.fl.us



SunPass®

Lè SunPass® sè yon kolèksyon aparey èlèktronik peyaj ki ka itilize nan preskèe tout majè gran wout yo nan Miami-Dade Konty ki redwi rèta yo nan vwayaj pou byen an koleksyon zòn yo. Pou achte Sunpass®, rèle tèlèfòn osinon sou entènèt nan:

telefon: 888.TÖLLFLA (865.5352)

sou entènèt: www.sunpass.com

SunGuide

SunGuide itilize yon tèknolgi modèn pou redwi ankònbrèman nan trafik è bay pèp la enfòmasyon nan tan rèyèl konsènan kondisyon vwayaj yo.

telefon: 305.470.5757

fax: 305.470.5832

sou entènèt: www.sunguide.org



511-Vwayjè Intèlijan (SmarTraveler)

Fason egzat pou enfòmasyon espèsifye nan dènye minit (lè lè-a bare-w).

telefon: 511

sou entènèt: www.smartraveler.com

Pou itilize sèvis 511-SmarTraveler, konpozè "511" nan yon tèlèfòn kotè ou tou chè numero yo, èpi konpozè # kod pou wout ou vlè vwayajè-a. Sèvis 511-Vwayjè Intèlijan-a (SmarTraveler) sè yon system "de vwa ki active" pou kon venyans moun kap itilize yo. Me kèk egzanp pou SmarTraveler.

Codè achemine eta: Español= #

Codè pou Palm Beach, Broward, ak Myami-Dade Konty final

nimewo: 1=Palm Beach, 2=Broward, 3=Miami Dade

I-95

953*	952*	951*	953#	952#	951#
------	------	------	------	------	------

Turnpikè

8213*	8212*	8211*	8213#	8212#	8211#
-------	-------	-------	-------	-------	-------

Palmetto Expressway/SR-826

826*	826#
------	------

Airport Expressway/SR-112

112*	112#
------	------

Dolphin Expressway/SR-836

836*	836#
------	------

Don Shula Expressway/SR-874

874*	874#
------	------

Pou bay rapò sou kondisyon trafik osinon pou pale ak manajè enfòmasyon trafik

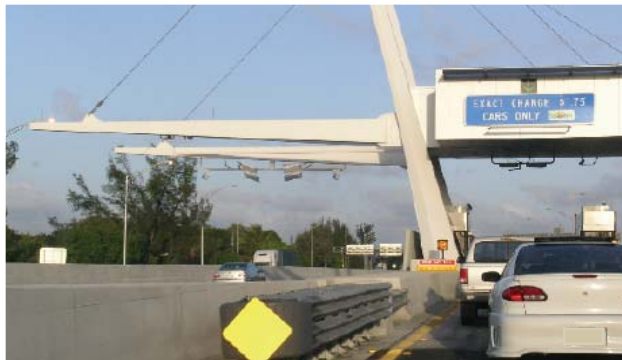
677*	677#
------	------

Miami-Dade Otoritè Wout Aulè (Gran Wout)(MDX)

MDX sè yon sanksyon lèta administer local public ajens reskonsab pou operasyon mintnans sèk (5) maje fasilite gran wout nan Miami-Dade Konty.

SR-112: Airport Expressway
SR-836: East/West (Dolphin) Expressway
SR-924: Gratigny Parkway
SR-874: Don Shula Expressway
SR-878: Snapper Creek Expressway

Miami-Dade Expressway Authority
3790 NW 21st Street
Miami, FL 33142
telefon: 305.637.3277
fax: 305.637.3283
sou entènèt: www.mdxway.com



Dèpatman Travay Piblik Yo Nan Miami-Dade Konty (PWD) Dèpatman Divizyon Yo Conpozè:

- Frè (Montan Iajan)
- Konstwiksyon
- Divizyon Oto Wout
- Teren Developman
- Dwa Pou Pasè Ansanm ak Sondaj (Inspektè)
- Wout/Pon Swen Pou Kanal
- Injenry Trafik
- Siyal ak Siy Yo Pou Trafik

•Dwa pou pasè Kontrolè Pou Belte ak Avantaj
Pou kontak tè ninpòt nan divizyon nan (tèt) la yo, souplè rèlè:
Miami-Dade County Public Works Department

Stephen P. Clark Center
111 NW First Street, Suite 1610
Miami, FL 33128
telefon: 305.375.2960
fax: 305.375.3070

sou entènèt: www.miamidade.gov/pubworks/

Dèpatman Gran Wout Sèkiritè ak Motè Veykil (DMV)

Le Dèpatman Gran Wout Sèkiritè ak Motè Veykil-a misyon yo sè pou devlopè, mintni, ak supòtè yon enviroinman kondi ki sèkirè pa aplikasyon la lwa. Sèvis ak edikasyon publik, rediksyon trafik ak aksidan yo, titrè ak rejistrasyon pou kontene batiman ansanm ak (veykil mote yo) machin yo.

telefon: 305.229.6333

sou entènèt: www.hsmv.state.fl.us/office/miamidade.html

Regilasyon sou Kondi ak Trafik

Lwa Eetazini espesifye pou kondi nan bò adwat sou rout la è vire è agoch. Aprè ou finn kanpè konplètman ou vire adwat nan lmyè rouj o sinonsi; genyen yon sin ki endikè-w nan kafou-a.

Touj ou kontinye avèk prekosyon èpi pridan pou cháchè sin'n ki di konbyen limit kondi-a 15 mil pa è mph nan zòne lekòl yo, 30 mil pa è (mph) nan katyè rezidan syèl ak biznis yo 55 mil pa è (mph) nan prèskè tout wout èlprès yo (gran wout).

Tout moun ki chita osinon ap vwayajè nan yon machin dwè bouklè sintiron kinan chèz kotè yo chita nan machin nan ti moun ki aje pi piti kè 5 anè dwè genyen you chèz èspèsyal byen sèkirè e ki aprouve pa gouvènman-an.

Enfòmasyon pu touris osinon visitè: Eta Florid la rekonèt lisans kè ou genyen nan eta Florid ansam, ak lòt vrè lisans nan lòt peyi yo tou.

Sou zafè kondi nan Flori, alè sou intènèt: www.hsmv.state.fl.us/handbooks/

Sou edikasyon pou chofè, gadè lekòl kondui nan liv tèlèfòn paj jòn yo.

Twa (3) Pa Pou Moun Ki Fèk Abitè nan Florid la (Nouvo Rezidan):

1. Fè lisans kondui-ou.
2. Chache hen asirans pou machin ou nan yon konpayi ki gen lisans pou fè biznis nan èta Florid la (gadè nan live tèlèfòn paj jòn yo son asirans machin).
3. Chache fè tit machin ou èpi rejistrè'l pou plak la-a.

Kòman Pou Chanjè Adrès Ak Lòt Chanjman

Renouvèlè lisans kondui yo, chanjè adrès è chanjman nan rèjistrasyon, tag ak plak yo kapab fèt son intènèt, tèlèfòn osinon pa lapòs (bwat potal).

Bureau of Records
P.O. Box 5775
Tallahassee, FL 32314-5775
telefon: 866.467.3639 (GO RENEW)
TTY/TDD users dial 711
sou entènèt: www.gorenew.com

Ofis Leta:
sou entènèt: www.hsmv.state.fl.us/html/dlnew.html

Ofis nan Dèd:
sou entènèt: www.hsmv.state.fl.us/offices/miamidade.html



Enskripsyon Machin

Álikasyon pou tit machin ansanm ak tout lòt douki-man kè lwa Florid la ekzijè-w ansanm ak lajan ou dwè pèyè è ou dwè soumèt ou minm pròp tèt ou osinon voyè pa lapos nan ofis kotè kè-w dwè voyè enfòmasyon sa yo daprè lwa Florid la yo a prè yo finn resèrvwa yo yap voyè yon papyè sètifika kòm evidans kè machin rejistrè li kapab pran 5 jou aprè yo finn resèrvwa enfòmasyon yo ansanm ak la jan-an après a pou yo voyè sètifila sa-a ba ou.

telefon: 866.467.3639 (GO RENEW)
TTY/TDD: 711

sou entènèt: www.gorenew.com



Lokasyon ak lè ofis DMV biwo:

Coral Gables

4520 Ponce de Leon Boulevard
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm

Hialeah

1923 West 60th Street
Lendi – Vandredi: 7:30am-6pm

Homestead

200 NE 8th Street
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm

Miami (Bunche Park)

16000 NW 27th Avenue
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm

Miami (Central)

901 NW 39th Avenue
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm
Samdi: 8am-12pm

Miami (Coral Reef)

14653 SW 122nd Avenue
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm

Miami (Gardens)

180 NW 183rd Street, Suite 105
Madi-Vandredi: 7:30am-6pm

Miami (Kendall)

13780-B Southwest 56th Street
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm

Miami (Northside)
7900 NW 27th Avenue, Suite 150
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm

Miami (University)
1315 SW 107th Avenue
Lendi – Vandredi: 7:30am-6pm

North Miami (Justice Center)
15555 Biscayne Boulevard
Lendi – Vandredi: 8am-4pm

Opa Locka
12601 NW 42nd Avenue
Madi – Vandredi: 7:30am-6pm
Samdi: 8am-12pm



Tranzit a Miami-Dade (MDT) Metrobus, Metrorail, Metromover

MDT sè yon sèzyem Dèpatman piblik ki genyen nan sistèm USA e sè li tou ki pi grana jans tranzit nan eta Florid. MDT fè efo chak jou pou kinbe Metrobus, Metrorail, Metromover ak Paratranzit (STS gadè paj 21) ki vle di èspèsyal transoptasyon sèvis yo asire yo sèrye ou kab depan de yo èpi tou yo gen koutwazi MDT sè ki gen aksè e ki ofri sèvis a moun ki andikape tout otobis yo ak tren yo ekipe pou chez woulan yo.

Si-w bèzwen konnen pa ki wout pou pasè pou vwayjè nan Miami-Dade la-a rèlè sèvis kliantefon ki ovri 24/24 chak jou oubyen ale nan intènèt pou ka jwen adrès ak lè yo ovri nan kotè pi prye you.

Enfòmasyon Pou Klian :
telefon: 305.770.3131
Pou moun ki rete nan zon sud SW 216 lari yo :
telefon: 305.891.3131

TTY: 305.654.6530
sou entènèt: www.miamidade.gov/transit

Lis Pri Yo

Metrobus: \$1.50 pri konplè \$0.75 (lè yap transfè pou yon lèt bis \$0.50 pri konplè \$0.25 lè pri-a desann, gadè paj. 17)

Express Metrobus: \$1.85

Metrorail: \$1.50

Metromover: GRATIS

Monthly Passes: \$75 (vwayjè san limit nan tout sèvis MDT yo)

Metrobus fare boxes accept notes and coins (yo pa asèptè, kwiv ni yo pa rèchè. chanjè lajan)

Sèniors: GRATIS

Metropasses

Metropass Rabè: \$37.50

Sè pou moun ki andikapè ansanm ak timoun lèkòl yo ki kòmansè dè prèmèye klas jiska douzyèm klas men fòk yo kapab idantifye yo.

Ètidyan ki nan kolèj Metropass : \$56.25

Ètidyan ki nan kolèj ka jwen rabè men sè pou ètidyan ki alè lèkòl chak jou yo oswa si-w partisipe nan yon kolèj ki elijib pou Metropass.

Pwogram Gwoupè Metropass

Achtè Metropass pou yon gwoupè sènk (5) moun o plis wap gen yon rabè. (Osinon sènk (5) a katrevendis nèf (99) moun wao ge yon rabè de \$7.50/mwa chak mwa.

Sou chak pas yo yon gwoupè ki gen san (100) moun o plis wap gen dis dola (\$10)/mwa sou chak. Pou plis emfòmasyon rèlè èspesyal kliyan sèvis sa-a nan jou sèmèn yo 8am-5pm: 305.884.7567

Paspò Annò (Golden Passport)

Tout granmoun ki gen laj swasant sènk (65) anè o plis è ki gen bènèfis sosyal sèkiritè yo ansanm ak moun ki gen Salè Sèkiritè Supplemental (SSI) yo è ki tou yon rezidan pemanan nan Konty Miami-Dade la yo kapab tou moutè tranzit san pèyè (gratis) men sè pou yo genyen Paspò Annò (Golden Passport). Pou-w aplikè pou Paspò Annò (Golden Passport) souplè potè tout sa ki site la yo nan sant kosk Stephen P. Clark la :

- Sè pou-w potè èvidans prèv ki montrè laj ou: Pa egzanmp Paspò, pèmi kondi (lisans), osion kat idantifikasyon nan eta Florid la
- Prèv lègal rezidan (bil limyè), avèk
- Foto idantite (dokiman yo aksèpte sè: Pa egzanmp Paspò, pèmi kondi (lisans), osion kat idantifikasyon nan eta Florid.

Aplikasyon pou moun laj pi ba kè swasant sènk (65) anè dwè prèzantè yon papyè ki soti nan Sosyal Sèkiritè ya pou vèrifè è kè yo tou jou elijib è sè chak anè kè ya gen poufè sa-a.



Jwenn Kat Bis, Tokèn, ak Paspò Annò

Ou kapab achte tout Metropassès yo tokèn (eksèpte Kolèj Metropass) yo kè-w ou kapab achte osinon aplikè pou Paspò Annò nan sant Kiosk Stephen P. Clark ki sitiye (nan vil Myami) an yo rouvri depi 7am – 6pm na jou lasèmwn, osinon nan ninpot lokasyon ki gen otorizasyon pou vann yon an Miami-Dade la.

Ou kab achte tokèn nan ninpòt estasyon Metrorail yo. Si-w achte sèt (7) tokèn yon sèl kou yap koute-w dis dola (\$10) è si-w achte dis (10) yap koute-w katoze dola sènkant (\$14.50).

Sèlman sant Kiosk Stephen P. Clark nan sant gouve-man estasyon ki sou Metromover, Metrorail, ansanm ak tout lòt wout kotè Metrobus. Si-w vlè machè an adres Sèlman.

111 NW First Street, Dezyèm Floor
Miami, FL 33128
Lendi – Vendredi 7:00am-6:00pm

Sante kotè ki otorize yo, yo kapab chanje ninpòt lè. Sè pou-w kontakè yo nan tèlèfon osinon vizitè MDT pou lis adrès yo tèlèfon sou intènèt.

telefon: 305.654.6545
sou entènèt: www.miamidade.gov/transit

Transfè pou kontinyè Vwayjè

Ou dwè achte yon tikè sa yo rèlè transfè si-w gen pou vwayjè nan yon lòt otobis isnon Metrorail oswa tren. Bay opèratè-a transfè-a osinon fòure'l nan kotè ki mande pou four'el. Transfè-a bon pou dèzè (2) dètan sèlman pou yon wout swa alè. Oswa tounen gen limit nan fason-w itilize transfè-a nan lokasyon kotè wout yo rankontrè osinon nan fas yon lòt nan sistèm Metrorail la kèlkonk.

Min Ki Kalitè Transfè Y o Ak Tout Pri Yo	Pri	Mwens Pri
Metrobus a Metrobus	\$.50	\$.25
Metrobus a Metrorail	\$.50	\$.25
Metrorail a Metrobus	\$.50	\$.25
Metromover a Metrorail	\$1.50	\$.75
Metrorail a Metromover	Gratis	Gratis
Metrobus a Metromover	Gratis	Gratis
Metromover a Metrobus	\$1.50	\$.75
BCT a Metrobus	\$.50	\$.25
Metrobus a BCT	\$.50	\$.25



Metrorail osinon Metrobus Transfè/Chanjè nan sid Florid (SFRTA) otoritè Transpòtasyon Regional

Achtè yon transfè \$.50 (pou \$.25 pri retranschè) transfè pou \$1.50 (pou rèsèvwa pri retranschè \$.70) rabè sou yon sèl wout monte osinon desan osinom monte ak desan ansanm osinon prezantè yon kat otobis pou mwa-a nan plas yon transfènan kotè ou achtè-a pou rèsèvwa rabè SFRTA/Tri-Rail.

SFRTA/Tri-Rail Tranfè Tri-Rail pou Metrobus:
SFRTA/Tri-Rail p'tout pas regilyè sèmèn osinon mwa a minm pas kè yo desan pri yo yap aksèptab nan tout otobis regilyè yo èksèptè otobis ki fè gran wout yo wout anlè (eksprès).

Lòt tikè regilyè osinon tikè pri dèzan'n yo yap aksèptè yo tou tankou yon tikè ki gin valè minm jan ak SFRTA/Tri-Rail-to-Metrobus tansfè pou pran otobis nan dirèksyon wout nou sitè la yo:

- Golden Glades: Routes 22, 42, 77, E, V, and 241 North Dade Connection, 246 Night Owl
- Opa-locka SFRTA/Tri-Rail Stasyon: Routes 32, 42 and E
- Tri-Rail/Metrorail Stasyon at 79th Street: Routes 42, L, and 500 Midnight Owl
- Hialeah Markèt Stasyon: Route 42
- Miami Airport SFRTA/Tri-Rail Stasyon: Route 37, 236 Airport Only, 238 East-West Connection

Tikè pon yon sèl wout moutè osinon dèzan dèzan/ monte ansanm osinon 12-voyaj tikè yap Sèlman konsidèrè kòm Tri-Rail-to-Metrobus transfè lè sè Miami-Dade/SFRTA/Tri-Rail ki nomè sou tikè ya dapre dèstinasyon ki sou tikè-ya. Lè ou prezantè tikè ki pou yon sèl wout yo kòm yon tansfè.

SFRTA/Tri-Rail Transfè pou Metrorail

Avèk yon tikè pou tout yon mwa SFRTA/Tri-Rail osinon yon sèl wout oswa wout alè tounin oswa tikè 12-vwayaj ak Metro-Rail kòm dèstinasyon ou genyen tranfè gratis (san peyè).

Tèrin ak kotè pou Kouri

Tèrin sa yo kapab itilizè pou moun ki vwayajè nan minm machin yo osinon tranzit yo la konsa-a:

Pou fasilite nan Miami-Dade yo:

- Quail Roost: SW 186th Street & FL Turnpikè HEFT
- South Dade Government Center: SW 214th Street & FL Turnpikè HEFT
- Golden Glades: US 441 at I-95
- SW 120th Street & FL Turnpikè HEFT

Pou Metrorail:

- Dadeland South Stasyon: 9150 Dadeland Blvd.
- Dadeland North Stasyon: 8300 S. Dixie Hwy
- South Miami Stasyon: 5949 S. Dixie Hwy
- University Stasyon: 5400 Ponce de Leon Blvd.
- Douglas Road Stasyon: 3100 Douglas Road
- Coconut Grove Stasyon: 2780 SW 27th Avenue
- Vizcaya Stasyon: 3201 SW 1st Avenue
- Overtown/Arena Stasyon: 100 NW 6th Street
- Culmer Stasyon: 701 NW 11th Street
- Santa Clara Stasyon: 2050 NW 12th Avenue
- Allapattah Stasyon: 3601 NW 12th Avenue
- Earlington Heights Stasyon: 2100 NW 41st Street
- Brownsville Stasyon: 5200 NW 27th Avenue

- Dr. Martin Luther King Jr. Stasyon: 8205 NW 27th Avenue
- Northside Stasyon: 3150 NW 79th Street
- Hialeah Stasyon: 125 E 21st Street
- Okèechobee Stasyon: 2005 Okèechobee Road
- Palmetto Stasyon: 7701 NW 79th Avenue

Pou Metrobus:

- Southland Mall: SW 211th Street & SW 110 Avenue
- Miami-Dade College Kendall Campus: 11010 SW 104th Street
- 168 Street: 9595 SW 168th Street
- Hammocks Town Center: SW 104th Street & SW 152nd Avenue
- Coral Reef/Turnpike: SW 162nd Street & FL Turnpike HEFT
- SW 152nd Street & the South Dade Busway
- SW 200th Street & the South Dade Busway
- SW 244th Street & the South Dade Busway
- SW 296th Street & the South Dade Busway

Pou Tri-Rail:

- Hialeah Market Tri-Rail Stasyon: 1200 SW 11th Avenue
- Miami Airport Tri-Rail Stasyon: 3797 NW 21st Street
- Tri-Rail/Metrorail Transfer Stasyon: 1126 E. 26th Street
- Opa-Locka Tri-Rail Stasyon: 480 Ali Baba Blvd.

Èspèsyal Sèvis Transpòtasyon Entansyon

STS pouwva yon sistèm transpòtasyon sèvis a moun yo ki pa kapab itilize transpòtasyon piblik yo a koze de yon dezabilti. STS bay yon transotasyon pòt an pòt èpi tou yo byen èkipe pou travay la. Yon sèl bagay wap bèzwen fè yon aplikasyon è wap bèzwen fè yon entèvyou pou yo wè kè si-w kalifye pou sèvis la. Dèpi kè-w gen kat ki ka idntifye-w etan kè yon moun ki resèvw sèvis STS wap ka itilize lòt tip transpòtasyon tankou sèvis MDT san pèye.

Mooun ki vizitè nan Miami-Dade Konty è ki genyen sètifika dapre lwa kote yap viv pou sèis STS yo kapab itilize sèvis lan. Pou plis enfòmasyon rèlè sèvis kliyan.

Sèvis Kliyan:

telefon: 305.263.5406

TTY/TDD: 305.263.5459

sou entènèt: www.miamidade.gov/transit/



Transpètranspòtasyon pou Evènman Èspèsyal

Evènman èspèsyal yo toujou fèt nan tout kotè Miami-Dade Konty. MDT ki souvan fè akomodasyon evenman sa yo sou zafè transpòtasyon pou lokasyon ki (èspès) fyè genyen yon pri èspèsyal ki chajè pou sèvis transit pou evènman sa yo pou ka konnan plis infòmasyon relè sèvis MDT:

Lendi-Vendredi: 8:30am-4:30pm

telefon: 305.770.3131

Pou mon ki abite nan SW 216th Street:telefon:
305.891.3131

sou entènèt: www.miamidade.gov/transit

Tranzit Benefis Inpo Gratis Yo

Konpayi travay yo kapab ofri anplwaye yo pou yo peyè yon kat otobis chak mwa pou yo ka vwayajè ak MDT tan kou yon lòt benefis an retou konpayi yo resèvwa yon rediksyon nan reveni inpo fèderal pou konnen plis sou sa yo ansanm al lòt benefis yo è kòman yo pwogram relè osinon visitè MDT:

telefon: 305.884.7567

sou entènèt: www.miamidade.gov/transit

Otorite SFRTA/Tri-Rail Transpètranspòtasyon Rejyonal Sid Florid (SFRTA)/Tri-Rail

SFRTA bay moun sèvis soti nan Miami-Dade rivè nan Broward Konty, nan Palm Beach Konty nan koneksyon pou transpòtè nan Miami International Airport, Fort Lauderdale/ Hollywood International Airport, and Palm Beach International Airport. Tout Tri-Rail/Tren yo ak Èstasyon yo ekipè pou moun ki andikapè yo.

Orè Ofis Yo:

Lendi - Vendredi: 4am-10pm

Samdi ak Dimanch: 7am-5pm

telefon: 800.874.7245

TDD: 800.273.7545

sou entènèt: www.tri-rail.com

Pou infòmasyon sou otobis yo ki bay sèvis Tri-Rail:

Miami-Dade Transit: 305.770.3131

Broward Konty Transit: 954.357.8400

Palm Tran: 561.233.4287



Amtrak

Amtrak bay sèvis pou plis kè 500 èstasyon nan 46 èta yo operè nan plis kè 22,000 wout ansanm ak milyaj nan chak jou sèmèn yo Amtrak operè juska 265 tren ki bay transpòsyon gratis yo commuter. Amtrak bay sèvis nan 33 vil nan Florid ak aksè nan kèk vil pa mwayin nan Thruway Motor Coach Otobis.

Pou detèminè ekipay pou andikap (moun ki fè moutè desann osinon alè vini) nan èstasyon Amtrak, sou plè mansyonè sa avèajans Amtrak la lè-w ap rèzèvasyon osinon gadè sou tablo Amtrak la.

Miami Stasyon
8303 NW 37th Avenue
Miami, FL 33147
telefon: 305.835.1222
For National Service
telefon. 800.USA.RAIL (800.872.7245)
sou entènèt: www.amtrak.com

Greyhound

Pou prèskè tout antrè nan gran vil ak til vilaj yo. Greyhound ofri yon orè règilyè pou transpòstasyon nan tout peyi a, yo ofri pasajè chak jou yo yon pri byen ba. Greyhound genyen twa (3) biznis entrèvil otobis transpòstasyon, pakèt pou gran wout (wout ekspès) Greyhound sèvis vwayaj.

Chofè yo, sèvis kliyan pèsònèl, kontraktè yo la pou pouvwa bèzwen kliyan andikapè yo.

Enfòmasyon sou konbè lajan al lè yo (orè)

Yo resèvwa apèl yo 24 pa jou.
telefon: 800.229.9424
TDD: 800.345.3109
Asistans pou pasajè ki andi kapè yo
telefon: 800.752.4841
sou entènèt: www.greyhound.com

Estasyon Lokal Yo:

Main Stasyon
4111 NW 27th Street
Miami, FL 33142
telefon: 305.871.1810

Downtown Miami
36 NE 10th Street
Miami, FL 33136
telefon: 305.374.6160

North Miami Stasyon
16000 NW 7th Avenue
North Miami, FL 33169
telefon: 305.688.7277

American Sèvice Stasyon
10801 Caribbean Boulevard
Miami, FL 33189
telefon: 305.296.9072

Sèvis Jitni

Gen nef (9) jitni ki la pou konplètè sèvi Metrobus yo è yo vwayjè sèlman nan wout ki èsperifyè e apwouve pa leta. Pou-w kapab jwen yon lis konplè sou zafè jitni nan Miami-Dade Konty, souplè kontakè Dèpatman Sèvis Kliyan nan Miami-Dade. È jitni ki ap travay kon-yèa yo pa ekipè pou moun ki sou chèz woulan.

telefon: 305.375.2460

sou entènèt: www.miamidade.gov/csd

Moun Kap Fè Montè Dèsan'n Yo

Tout moun ki ap sikile nan antrè lokal yo gen kondi-syon ant Miami-Dade Konty ak Mynsipal Règilyè yo. Yo chajè yon pri èpi tou yo aksèptè transfèr minm jan ak kat otobis pou mwa yo Golden Passport ansanm ak moun ki gen bèzwen pou Sèvis Transpòtasyon Èspèsyal (STS) wap gen pou-w prouvè sa-a avèk kat didantite-w (we paj 21) kè sè yon moun ki rèsèvw. sèvis transpòtasyon èspèsyal.



City of Aventura Municipal Public Transit

telefon: 305.932.1BUS (1287)

Lendi-Vendredi: 8:45am-6:20pm

Saturday: 8:45am-9:20pm

Coral Gables City Trolley Service

telefon: 305.460.5070

Lendi-Thursday: 7am-7pm

Friday: 7am-10pm

Hialeah Transit Circulator

telefon: 305.681.5757

Lendi-Vendredi: 6am-9pm

Samdi, Dimanch and Knoje: 9am-5pm

North Miami Beach Line

telefon: 305.957.3523

Lendi-Vendredi: 8:30am-4:30pm

Bal Harbor Express
telefon: 305.866.4633 ext. 26
Lendi-Thursday: 9:00am-5:00pm
Vendredi-Samdi: 9:00am-9:00am

North Bay Village Mini-Bus
telefon: 305.756.7171 or 305.865.0506
Mon., Wed., Thur.: 9:00am-9:30am (to supermarkets)
Vendredi: 10:00am (Shopping Mall)

Sunny Isles Beach Community Shuttle
telefon: 305.957.1306
Dimanch-Samdi: 8:00am-8:00pm (Mall Line)
Lendi-Samdi 9:00am-4:00pm (Orange Line)
Lendi-Samdi 9:00 am-5:00pm (Blue Line)

Miami Lakes Shuttle Express
telefon: 305.634.2272
Yo kapab pan-w la kay è menin-w tounen la kay sè sèlman pou moun ki abité nan Miami Lakès men sè pou yo ekri davans. Bay clerk nan vil la avan key o fè aranjman pou al chachè-w.
Town Clerk
15700 NW 67th Avenue
Miami Lakes, FL 33014

Palmetto Bay Vilaj Sikilatè Ibis
tel: 305.259.1234
Lendi – Vandredi: 7:00am – 7:00pm
(ekseptè jou knoje (jou fèt)

Sweetwater Circulator
telefon: 305.221.0411
Lendi-Vendredi: 6:15am-8:20pm
Samdi-Dimanch: 8:30am-5:30pm

Surfside Mini-Bus
telefon: 305.861.4863
Lendi-Vendredi: 7:30am-12pm, 1:00pm-11:45pm

Samdi: 7:30am-11:45pm
Town of Bay Harbor Islands Mini-Bus
telefon: 305.866.6241
Lendi-Vendredi: 9:00am-5:00pm

Pwogram Nansid Florid Tren Kèlkonk (Vanpool) (SFVP)

Groupman lè Metropolitan Planning Organization (MPO) sè pou ka rann trafik la vin'n pi fasil nan zòn yo. Pwogram sa-a sè yon gran èfò ki fèt pa Dèpatman Florid de Transpòtasyon (FDOT) Distrk Sis (6), Sèvis Vwayjè Yo (South Florida Commuter Services (SFCS), avek VPSI, Inc. Vanpool sè yon group de sèt a kènz moun ki jwen ansanm chak jou pou al travay nan yon sèl sou pa SFVP. Pou lis enfòmasyon, kontak tèt ajans sa yo:

South Florida Vanpool Program
5979 NW 151 Street, Suite 218
Miami Lakes, FL 33014
telefon: 305.558.1355
fax: 305.558.5811

South Florida Commuter Services
telefon: 888.234.RIDE (7433)





Enfòmasyon Sou Moun Kap Kondi bèkan ak moun kap machè. Kouri bèkan nan sid Florid la trè interesan poufè egzèsis èpi tou sè yon fason pou ekonomizè lajan nan vwayajè pasi pala.

Pwogram Kouri Bèkan/Bisiklèt

Konbinasyon bèkan ak transit sè fason ki pi efikas pou mouvman pwogram kouri bisiklèt/transit nan Miami-Dade fasilite. Moun kap kouri bèkan yo lè yo vwayajè lwen sou bèkan ou bèzwen yon bèkan ki nan yon bon kondisyon tankou kouri bèkan pou al travay. Pou al lèkòl osinon pou la nan bibliyotèk nan ti sant dacha kèlkon nan nimpòt kotè nan Miami-Dade Konty-a. È pasajè yo kapab mètè bisiklèt yo sou ninpot Metrobus yo sou rak ki anlè tèt otobis la osinon sou Metromover la vil la. Sou Metrorail sè sèlman si-w gen pemi ki soti nan MDT pou kouri bisiklèt è pèmi sa-a pa koutè anyen li grtis pou moun ki gen laj douz (12) anè o plis e si-w entèrèsè sou zafè pèmi an ou kapab palè ak gad sèkirite-a lap ba-w enfòmasyon nan nipot èstasyon Metrorail oubyen vizite èstasyon tanzit enfòmasyon sant gouveman-an isonon ofis group Metro (we paj 50) ou kapb printe tout fom enfòmasyon sa yo nan MDT sou entènèt (www.miamidade.gov/transit/) e ou ka ekri a lalpos.

Tri-Rail pèmèt bisiklèt abò yo avèk yon pèmi ki valab. Rèlè 1-800-TRI-RAIL pou plis enfòmasyon sou zafè pèmi.

Klètè Bisiklèt Pou Sèkirite

Klètè bisiklèt yo bay yon sèkitè a gran manch. Si-w ta vlè lwè bisiklèt ou ka alè nan Okèchobee, Hialeah, Northside, San Gouvenman, Viscaya, Coconut Grove, Douglas Road, University, South Miami, Dadeland North, avèk Dadeland South Metrorail Èstasyon. Pou enfòmasyon kontakèt moun ki gen koodone yo, Miami-Dade Bicycle/Pedestrian la nan 305.375.1647.

Lwè Bisiklèt

Yon lis kote ou ka lwè bisiklèt. Pou moun ki reskon-sab nan Miami-Dade Bisiklèt/Moun a pyè koodone nan 305.375.1647 pou yo gwen yon kopi.

Kòtè pou yo Kouri ?

Daprè lwa nan Florid la bisiklèt gen minm dwa minm rèsponsabilite ak machin (otomobil). Kouri bèkan ou minm jan-w kondi yon machin sè yo fason-w protèjè tout moun kap vwayajè sou wout lat anplis. De sa-a gen kèk fasilite ki bati tankou pou moun kap kouri bèkan ak moun kap machè-a pyè yo kapab machè. Ou kapab jwenn yon kat si-w vle sou bisiklèt ak moun kap machè pyè nan MPO koodinate pou bisiklèt /moun kap machè a pyè: Rèlè 305.375.1647 pou enfòmasyon.

Kotè popile pou yo kori:

- Atlantic Trail: prèmyè kafou nan vil Miami-Beach's vil pou lori ansanm plaj lan an fas 5 ri a 21 ri avèk aksède nan mall Lincoln Road.

- Wout Avantura 19999, Mezirè 3 mil dèdistans simatè toutotou Turnberry Isle Country Club la.
- Kendale Lakes Country Club, 6401 Kendale Lakes Drive: Mèzirè 4 mil dèdistans pou kouri bèkan nan Country Club la.
- M-Path: Wout sa-a mèzirè yon distans dè 8.5 mil kotè wout la-a simatè. Anba nan wout Metrorail soti nan SW 67 Avni rive nan rivyè Myami.
- Old Cutler Path: Wout sa-a mèzirè 13.5 dèdistans jiks wout ki rèlè Old Cutler Road . Dèpi wout Cocoplum Circle jiska LeJeune Road ak Sunset Drive rive nan SW 224th Street. Li pasè nan wout Matheson Hammock Park avèk Fairchild Tropical Gardens.
- Rickenbacker Causeway/Crandon Park: Wout sa-a pakouri jiska 6 nil alè Rickenbacker Causeway avèk Crandon Park rive Alice Wainright Park (2845 Brickell Avenue) Crandon Gardens.



- Snake Creek Trail: North Miami Beach's 1.5 mil nan longè dè bow out sa-a Snake Creek Canal nan pak NE 19 Avenue rive NE 183 Street.
- South Dade Trail: Wout sa-a konyinyè de 13.5 mil nan US-1 Busway dèpi Dadeland South Metrorail Station alè nan SW 264 Street èpi konèktè Cutler Ridge, Palmetto Bay, avèk Pinecrest alè nan vi Kendall tout wout sa-a pa simantè.

Kotè Ki Pa Si Mante

- Amelia Earhart Park, 401 East 65th Street, Hialeah: 12 mil dèdistans al lèt fasilite yo.
- Biscayne Trail: Mèzirè 16 mil dedistans wout sa-a pa simantè dèpi Black Point Marina (24775 SW 87 Avenue) alè nan Biscayne National Park (9700 SW 328 Street) rive nan L-31E canal.
- Everglades Trail: Yon wout ki mèzirè 24 mil nan distans toujou ki pa simantè è ki kouri nan tout wout agrikol yo soti dèpi nan trailhead la nan State Road 9336 (1 mil andèyo Everglades National Park) nan SW 136 Street at SW 187 Avni jiska C-111 canal.
- Nan arèya Oleta State Recreation, 3400 NE 163rd Street: Plas sa-a gènyèn yon montay pi plis kè 17 mil dedistans pou bèkan kouri li yon ti jan difisil pou moun ki fèk ap debite pou-w avansè.
- Southern Glades Trail: Wout sa-a mèzirè 13 mil de distans è ki pa simantè soti nan konsèvatin lands pasè trailhead sou State Road 9336 Manatee Bay alè C-111 canal.

Sèkiritè

Kouri bèkan ak sèkiritè/machè sou wout la. Lè wap machè/kouri bèkan sou wout la sè pou-w swiv lwa ak règilasyon yo sè pou-w pran gad tanzantan sè pou-w antantif sa ede ni ou minm ni lòt moun tankou chofè machin yo. Sè pou-w mètè-w trè vizib sou wout la lè wap kouri bakan sonjè:

- Obèye a tout sa lalwa mandè siyal trafik yo.
- Kouri sou bo dwat Sèlman aswè sè Sèlman si bèkan ou gen lumye ni devan ni deye pou.
- Kouri aswe èpitou ak imaj ki reflètè.
- Si-w kouri sou bò wout kotè moun ap pasè (machè) ou bèzwen pran anpil prèkosyon nan intèrsèksyon yo ak kotè machin ap pasè paskè chofè yo pa espèrè jwenn ou la.

Lè wap machè toujou:

- Travèsè lari-a sou kotè (nan kwen) èpi gadè pou si machin ap vini.
- Si gen siyal pèzè bouton è lè li di "WALK" (MACHÈ).
- Sil' di "DON'T WALK" pa machè ou pa machè ou kanpè rèt tann. Si ou deja nan wout la ap travèsè kontinyè alè vit vit jiskaskè ou rivè nan lòt bò wout la.
- Lè wap machè aswè mètè rad ki gen koulè briyè èpi machè ak flash limyè ou mètè sou zyè pou yo wè-w byen sa sè klè pou sèkiritè-w le wap machè sou wout la.



Taksi/Laliy

Pasajè yo pèye yon pri \$2.50 pou 1/6 mil lan èpi ankò sou chak 1/6 mil (\$4.90 pou prèmyè mil lan e aprè sa \$2.50 sou chak lòt mil). Si chofè-a gen pou rèt tann ou pou kèlke swa rèzon wap gen pou pèye \$4.40 kòb pou chak minit tankou wout tèt yo gen rabè tou minm jan ak sunpass yo sè pasje ki dwè pèye tankou si presè wap fè vit pou rivè thankou nan aèropò oubyen ou pra'l sou waf/dok gen yon pri ki adisyonè sè \$2.00. Gen pri ègzat pou kèk zòn alè vini nan aèropò ansanm ak kèk lòt destinasyon ki inkli pri tèt yo pri sa yo postè nan tout taksi oubyen mandè chofè a pou dètay ou pa oblije gen gratitid osinon konpasyon enve chofè a sa depan de kliyan. Gen yon total de 39 konpay sèvis taksi nou pral sitè kèk konpay ki bay sèvis a moun ki sou chèz woulan yo andikapè yo:

- *American Taxi: 305.947.3333
- *Central Cab: 305.532.5555
- Coral Cab: 305.633.2227
- Crown Taxi: 305.445.5555
- *Diamond Cab: 305.545.5555
- *Flamingo Taxi: 305.599.9999
- Miami-Dade Taxi: 305.551.1111
- *Miami Springs Taxi: 305.888.1000
- *Super Yellow Cab: 305.888.7777
- Transportation Sunshine: 305.445.3333
- USA Taxi: 305.388.8888
- *Yellow Cab: 305.444.4444

*Konpanyi-a ofri sèvis a radyo

Pou yon lis konplè konpayi taksi gadè nan gro liv telefòn nan paj jòn yo oubyen kontak tèt Dèpatman sèvis kliyantèl nan Sèvis Cosumer de Miami-Dade (CSD) ak nimpot kèksyon kè-w genyen. Pou konplimantè osinon pou potè konplint sou sèvis taksi rèl: telefon: 305.375.3677
sou entènèt: www.miamidade.gov/csd
E-mail: consumer@miamidade.gov

SuperShuttle Miami

SuperShuttle bay sèvis 24 e pa jou sou 7 jou chak sèmèn ale vini nan aerpo intenasynol Miami yo aksèpte pou bay sèvis kliantefon a moun ki andikape yo.

SuperShuttle Miami
2595 NW 38th Street
Miami, FL 33142
Local rezèvasyon: 305.871.2000
Rezèvasyon deyò: 800.874.8885
Gwoup Ven, Fwètè, ak Konvansyon:
telefon: 305.871.8210
ofis: 305.871.8210
fax: 305.871.8475
sou entènèt: www.supershuttle.com

Sèvis Van

Eski-w bèzwen vwayjè an group? Sèvis van yo gen plas pou jiska 28 pasajè total osinon nan yon longè 30 pyè oubyen pipiti nan longè yo gen charter. Kontra ansanm ak si-w ta vlè fè touru. Vil la ou dwè fè su kè moun ou itilizè-a sè yon moun ki gen lisans Florid pou vèrifè sou zafè lisans kontak tèt Miami-Dade Konty a:

telefon: 305.375.3677,
sou entènèt: www.miamidade.gov/csd
email: consumer@miamidade.gov

Ou dwè fè aranjman davans pandan 24è pou sèvis sa yo.

Sèvis Limozin/Vwati Dèlis

Si-w santi-w vo milyon dola pandan-w nan vakans oubyen yon sinp nwit nan vil la ou ka itilizè nimpot sèvis limozin ki gen lisans pou sa pou vèrifè sou lisans rèl lisans kontak tèt nan Miami-Dade:

telefon: 305.375.3677
sou entènèt: www.miamidade.gov/csd
email: consumer@miamidade.gov

Sèvis limo dwè aranje monimom youn e detan davans gen tout pri.



Lèkòl Piblik Miami-Dade Konty

Pouvwa transpòtasyon pou etidyan yo ki abite nan yon distans pi plis kè dè mil ak lèkòl yo isonon si yo abite nan yon zòn ki kontaminè dapre kondisyon-an osinon nan yon pwogram espèsyal ki mande transpòtasyon.

telefon: 305.995.1000
sou entènèt: www2.dadeschools.net

Paran ti moun kè gen dezabiltè yo dwè travay dèkonsè ak lèkòl pitit yo-a pou yo ka fè demamd pou transpòtasyon ki apwopriye. Pou kèksyon konsènan wout otobis lèkòl (otobis, èstasyon yo, lokasyon yo, ak lè yo) paran yo dwè kontakte lèkòl ti moun yo. Pou kèksyon konsènan otobis lèkòl yo kotè yo èstasyon lokasyon ansanm ak lè kè yo fonksyonè paran dwè kontakte lèkòl timoun yo oubyen sant rejyonal transpòtasyon dapre numero rawout kè yo akodè-w.

Sant Rejyonal Transpòtasyon

Rawout yo ki kòmansè avèk 1 (Central East)
7011 SW 4th Street
Miami, FL 33144
telefon: 786.275.0700
fax: 786.275.0847

Rawout yo ki kòmansè avèk 2 (North)
16150 NW 42nd Avenue
Miami, FL 33054
telefon: 305.625.9086

Rawout yo ki kòmansè avèk 3 (South)
660 SW 3rd Avenue
Florida City, FL 33034
telefon: 305.248.3380

Rawout yo ki kòmansè avèk 4 (Northeast)
5901 NW 27th Avenue
Miami, FL 33142
telefon: 305.638.1658

Rawout yo ki kòmansè avèk 5 (Southwest)
15501 SW 117th Avenue
Miami, FL 33177
telefon: 305.234.0046

Rawout yo ki kòmansè avèk 6 (Northwest)
9900 NW South River Drive
Miami, FL 33166
telefon: 305.887.2383

Rawout yo ki kòmansè avèk 7 (Central West)
13775 NW 6th Street
Miami, FL 33182
telefon: 305.227.1995

Rawout yo ki kòmansè avèk 9 (John H. Schee)
2755 NW 122nd Street
Miami, FL 33167
telefon: 305.681.1576



Aeropō

Miami International Airport

P.O. Box 025504

Miami, FL 33102

telefon: 305.876.7000

sou entènet: www.miami-airport.com



Opa-Locka Executive Airport

14201 NW 42nd Avenue

Opa-Locka, FL 33054

telefon: 305.869.1660

Kendall-Tamiami Executive Airport

12800 SW 145th Avenue

Miami, FL 33196

telefon: 305.869.1700

Homestead General Airport

28700 SW 217th Avenue

Homestead, FL 33030

telefon: 305.247.4883

Federal Aviation Administration (FAA)

800 Independence Avenue, SW

Washington, DC 20591

telefon: 1.866.835.5322

fax: 202.267.8330

sou entènet: www.faa.gov



Sèaport

Dante B. Fascell Port of Miami-Dade

1015 N America Way, 2nd Floor

Miami, FL 33132

telefon: 305.371.PORT (7678)

fax: 305.347.4843

sou entènet: www.miamidade.gov/portofmiami

Cruise Lines

Carnival Cruise Lines

3655 NW 87th Avenue

Miami, FL 33178-2428

telefon:

ofis lòkal (serves all): 305.599.2600

executive ofis: 800.438.6744

individual rezèvasyon: 800.327.9501

gwoup rezèvasyon: 800.327.5782

brocheur: 800.CARNIVAL (227.6482)

sou entènet: www.carnival.com

Celebrity Cruises

1050 Caribbean Way

Miami, FL 33132

telefon:

rezèvasyon lòkal: 305.539.6000

reservations: 800.437.3111

groups: 800.963.0311

brocheur: 800.211.4789

sou entènet: www.celebrity.com

Norwegian Cruise Line

7665 Corporate Center Drive

Miami, FL 33126-1201

telefon:

reservations: 800.327.7030

miami: 305.436.4000

groups: 800.327.7936

fax: 305.436.4120

sou entènet: www.ncl.com

Oceania Cruises, Inc.

8300 NW 33rd Street, Suite 308

Miami, FL 33122

telefon:

ofis: 305.514.2300

reservations: 800.531.5619

fax: 305.514.2222

sou entènet: www.oceaniacruises.com

Royal Caribbean International

1050 Caribbean Way

Miami, FL 33132

Telefon:

ofis: 305.539.6000

reservations: 800.327.6700

groups: 800.327.2055

brocheur: 800.255.4373

sou entènet: www.royalcaribbean.com

Windjammer Barefoot Cruises

1759 Bay Road

Miami, FL 33139-1413

telefon numbers:

ofis: 305.672.6453

reservations: 800.327.2601

fax: 305.674.1219

sou entènet: www.windjammer.com



Òganizasyon Plan Metropolitèn (MPO)

Misyon MPO sè planifye transpòtasyon pou rann fasyl nan sèvis ki entegre e efisyan pou patisipasyon kominote-a.

Miami-Dade County MPO

111 NW First Street, Suite 910

Miami, FL 33128

telefon: 305.375.4507

fax: 305.347.4950

sou entènet: www.miamidade.gov/mpo

Broward County MPO

115 S. Andrews Avenue, Room 329H

Fort Lauderdale, FL 33301

telefon: 954.357.6608

fax: 954.357.6228

sou entènet: www.broward.org/mpo

Palm Beach County MPO

2300 North Jog Road, 4th Floor

West Palm Beach, FL 33411

telefon: 561.684.4170

fax: 561.233.5664

sou entènet: www.pbcgov.com/mpo

Otorite (SFRTA.Trirail) Transpòtasyon Rejyonal Sid Florid

(gadè nan paj 23)

Plan Rejyonal Council Sid Florid (SFRPC)

Misyon SFRPC sè idatifye konpèrtison al opo itinite yo ki fè fas a sid Florid e asiste moun ki ante rejyon nan devlopman ak èpicreye tactic kom rezilta ki kapab vin yon kominote kip o pwospe (alez) yon anviwèman ki prop ki an sante e ekonomik ma vibre.

SFRPC

3440 Hollywood Boulevard, Suite 140

Hollywood, FL 33021

telefon: 800.985.4416

Miami: 305.985.4416

Broward: 954.985.4416

sou entènèt: www.sfrpc.com

Sèvis Vwayjè Florid (SFCS)

SFCS pouvwa sèvis 24 e pou repon kèksyon vwayjè yo e pou bay enfòmasyon sou bay woulib. Sant lan-a bay enfòmasyon sou wout tanzit w otomatik tansfè a pel bay pi gran system transit yo a trave pey a kèg en tranzit Broward Konty (BCT) fè pa ti de li. SFRTA/Tri-Rail, Palm Beach Tranzit, (Palm-Tran) e Miami-Dade Tranzit (MDT).

Anplis de sa SFCS gen yon Pwogram Emergency Ride Home (ERH). Pwogram ERH la bay sèvis taksi gratis nan

ka ijans (Emèjensy) pou vwayjè 24 è pa jou (7) sèt jou pa sèmèn. Pwogram nan li la pou vwayajè yo ki jwen ansanm pou alè nan yon sèl machin (carpool), vanpool, ki monte transit oubyen ki kouri bisiklèt oubyen ki machè a pye pou yon minimum de twa fwa pa sèmèn. Chak moun ki patisipan enrejistrè avèk ERH pwogram nan li genyen yon total ki jiska sis (6) vwayaj emèjensy pou anè-a gratis è yo pou resèvwa de (2) kupon nan bwat postal yo pou inisyè pwogram nan. Pou iskri oubyen pou plis enfòmasyon konsènan SFCS :

SFCS

5217 NW 33 Avenue

Ft. Lauderdale, FL 33309

telefon: 800.234.RIDE (7433)

fax: 954.731.7319

sou entènèt: www.1800234RIDE.com





Komitè Sitizen MPO

Sitwayen yo jwe yon rôl inpotan nan prosè planifye transpòtasyon. Avèk sa opinion-w, idèal-ou sigjesyon-w nan kòman kè zafè transpòtasyon nan Miami-Dade Konty ka amelyorè è non apresye kòmantè. Pou patisipè nan ninpòt komitè sitizen yo kontakè MPO nan:

Miami-Dade MPO
111 NW First Street, Suite 910
Miami, FL 33128
telefon: 305.375.4507
fax: 305.347.4950
sou entènèt: www.miamidade.gov/mpo
email: mpo@miamidade.gov

Komitè Konsèyè Transpòtasyon Sitizen (CTAC)

CTAC ya rekòmande plan Metropolitan Òganizasyon Bod Govenman (MPO) ak Konty Commission Bod (BCC) tout projè kè gen rapò andan Miami-Dade Konty tout asosye yo. Dèpi public jènèral la. Ran yo kontre de (2) fwa chak mwa chak dèzyèm ak katriyèm mèkrèdi nan chak mwa. Rèlè pou konfimè dat pou rènyon yo.

Komitè Konsèyè Pon Bisiklèt/Moun Kap Machè (BPAC)

BPAC bay asistans pou jwenn opòtinite pou moun kap roulè bisiklèt, kap machè, è kap kouri sè tan kou mètòd transpòtasyon an sèkirè è ki rekrèyè nan Miami-Dade Konty. BPAC yo rankontrè ckan katriyèm Mèkrèdi nan mwa. Rèlè pou ka konfimè dat ak lokayson pou renyon say yo.

Komitè Revizyon Amoni Transpòtasyon (TARC)

TARC revizè pon an sanm ak lòt projè transpòtasyon ki trè ro è ki vizib ki asirè è konsidè ki konstitityè kòm proje inpòtan nan kominotè-a. Nan fason sa-a ki pa sèlman yon fonksyon avantaj, min ki rèflètè idantifyè avèk nan kominote-a. TARC rakontè chak prèmyè Mèkrèdi nan mwa-a. Rèlè pou chak mwa. Rèlè pou ka konfimè dat ak lokayson pou renyon say yo.

Komitè Konsèyè (Lwa) Chajman Transpòtasyon (FTAC)

Komitè Konsèyè (Lwa) Chajman Transpòtasyon misyon FTAC sè pou fè aukourajè pwogrè transpòtasyon nan bèzwen yo, nan chaj yo, ak mouvman nan tout Miami-Dade Konty. FTAC travay avèk lokal, eta, ak ajans fèdèral yo. Pou pouvwa chajman ki kritikal nan mouvman òganizasyon yo pou byenèt ak èkonomi sautè nan Miami-Dade Konty ansanm ak tout sid Florid la. Rèlè pou ka konfimè dat ak lokayson pou renyon say yo.



Injans: 911
 Enfòmasyon: 411
 Enfòmasyon Trafik: 511
 Sèvis Miami-Dade Konty: 311

Lokasyon Miami-Dade Konty

Team Metro

Ofis Team Metro yo (gen vout) yo vann MDT Metro-pass, Paking Pemi Metrorail, Tokèn Metrorail, Pemi pou pakè le wap flane ak ti bebe.

Northside Ofis Rèjoynal
 2525 NW 62nd Street, Suite 1200
 Miami, FL 33147
 telefon: 305.636.2333
 fax: 305.636.2344

Kendall Ofis Rèjoynal
 11609 N Kendall Drive
 Miami, FL 33173
 telefon: 305.270.4979
 fax: 305.273.4116

Melrose Ofis Rèjoynal
 Sitiye nan Ofis Northside Rèjoynal tanporèman
 (pou yon ti tan) gadè paj 50
 Telefon: 305.638.6800
 Pou plis enfòmasyon rèlè 311

West Office
 3800 SW 137th Avenue, 2nd Floor
 Miami, FL 33175
 telefon: 305.480.1700
 fax: 305.480.1715

Northeast Ofis Rèjoynal
 1658 NE Miami Gardens Drive
 Miami, FL 33179
 telefon: 305.947.9858
 fax: 305.947.5376

Northwest Ofis Rèjoynal
 7630 NW 186 Street
 Miami, FL 33015
 telefon: 305.557.2171
 fax: 305.557.2172

South Dade Ofis Rèjoynal
 20505 South Dixie Hwy., Suite 1623
 Miami, FL 33189
 telefon: 305.234.1510
 fax: 305.234.1499

Tamiami Ofis Rèjoynal
 1409 SW 107th Avenue
 Miami, FL 33174
 telefon: 305.222.2133
 fax: 305.222.2137

Itil Nimewo Ak Intènèt

Coast Guard

telefon: 305.536.5611 (Search and Rescue)
telefon: 305.535.4313 (Marine Emergency)
sou entènèt: www.uscg.mil/d7

Highway Patrol

(Sèlman Emèjency)
telefon: 305.470.2500
sou entènèt: www.fhp.state.fl.us

Miami-Dade Consumer Services Department

telefon: 305.375.2460
sou entènèt: www.miamidade.gov/csd

Miami-Dade Marine Patrol

(Ki Pa Emèjency)
telefon: 305.468.1164

Miami-Dade Fire Rescue

(Ki Pa Emèjency)
telefon: 786.331.5000
sou entènèt: www.miamidade.gov/mdfr

Miami-Dade Police Department

(Ki Pa Emèjency)
telefon: 305.579.6111
sou entènèt: www.mdpd.com

Office of Emergency Management (OEM)

Ou kapab jwen yon tablo ki bay enfòmasyon sou zòn
ak wout sou zafè depasman
telefon: 305.468.5900
TDD: 305.468.5402
sou entènèt: www.miamidade.gov/OEM

Passport Agency

telefon: 1-877-487-2778
sou entènèt: www.travel.state.gov or
www.travel.state.gov/passport_services.html

Weather Service

telefon: 305.229.4522
sou entènèt: www.srh.weather.gov

Notes

Index

511-SmarTraveler ... 5

B

Bèkan/Bisiklèt ... 30

E

Enfòmasyon: 411 ... 50

Enfòmasyon Trafik: 511 ...50

Enskripsyon Machin ... 10

Èntenasyonel Karib Wayal ... 44

Èpôt/Aeropò Intenasyonel Miami. 40

Èpôt/Aeropò Kendall-Tamiami ... 41

Èpot Egzekitif Opa-Locka.. 41

F

FDOT ... 1

Federal Aviation Administration (FAA) _ 41

Florida Department of Highway Safety and Motor Vehicle ... 7

Florida Department of Transportation (FDOT) District Six ... 1

Florida Highway Patrol ... 3, 52

Freight Transportation Advisory Committee (FTAC) ... 49

K

Komite Revizon Amoni Transpòtasyon (TARC) ... 49

Konsèy Sèvis Plan Rèjoynal

Kotè Ki Pa Si Mante ... 33

Kous Lin Norwegian ... 43

L

Lin Nan North Miami Beach ... 28

Lin Ocean Inc.Yo ... 43

M

Major Expressway Facilities ... 6

Metrobus ... 13, 14, 18

Metromover ... 13, 14

Metropasses ... 14, 16

Metrorail ... 13, 14, 18, 19

Miami-Dade Fire Rescue ... 52

Miami-Dade Konty MPO...45

Miami-Dade Otoritè Wout Aulè (Gran Wout)(MDX) ... 6

Miami-Dade Police Department ... 48

Miami-Dade Public Works ... 47

Miami-Dade Team Metro...50

Minisipal Sikilasyon ... 26

Miami SuperShuttle ... 36

N

Nansid Florid (SFRPC)

O

Ofis Èmèjènsi Manajman (OEM) ... 53

Òganizasyon Plan Metropolitan (MPO) ... 45

Otoritè Transpòtasyon Rèjoynal Nan sid Florid (SFRTA) ... 22

P

Palm Beach Konty MPO...45
Paspò Ajans... 53
Pwogram MDT Kouri
Pwogram Nansid Florid Tren Kèlkonk
(SFVP) ... 18, 19, 22, 46

R

Règilasyon Trafik ... 8

S

Seaport ... 35, 42
Sèvis Jitni ... 26
Sèvis Limozin/Vwati Dèlis ... 37
Sèvis Tanperati... 53
Sèvis Vwayjè nan Sid Florid Yo
(SFCS) ... 29, 47
Sèvis Transpòtasyon Èspèstal (STS) ... 21, 26
Sin ak Siyal Pou Trafik Yo ... 7
SunGuide ... 4
SunPass® ... 4

T

Taksi ... 35
Teri Pou Kouri/Pakè ... 19
Tokèn ... 14, 16, 50
Tokèn MDT ... 16
Transpòtasyon Pou Evènman Èspèsyal

... 22

Transfer MDT ... 17
Tranzit Benefis Inpo Gratis Yo ... 22
Tranzit a Miami-Dade (MDT) ... 13, 44
Travay Publik ... 7
Tri-Rail ... 18, 19, 24, 30, 46, 47
Turnpike ... 1, 2, 5, 19, 20

V

Vizitè ... 8, 21

W

Waf (Po) Myami-Dade ... 42
Windjammer Barefoot Cruises ... 44
Wout Forètyè (Wout Rajè) ... 2